

Langues germaniques : premiers pas en allemand

Une famille de langues, pas une seule langue

L'expression anglaise « Germanic languages » signifie « langues germaniques ». Elle désigne une famille qui comprend notamment l'allemand, l'anglais, le néerlandais et le suédois. « German » désigne l'allemand. Ce carnet présente quelques ressemblances entre l'allemand et l'anglais, puis propose des exercices pour commencer à parler allemand.

Repère	Ce qu'il signifie
Germanic languages	Langues germaniques : une famille de langues.
German / Deutsch	Allemand : une langue de cette famille.
Anglais et allemand	Deux langues germaniques, avec des différences de grammaire et de prononciation.
Français et espagnol	Deux langues romanes. Elles ne font pas partie des langues germaniques.

Votre point de départ

Quelles langues utilisez-vous déjà ? Que souhaitez-vous pouvoir dire en allemand lors d'un premier échange ?

Six mots pour repérer des ressemblances

Ces mots ont une histoire commune. Leurs formes peuvent vous aider à les retenir, mais leur prononciation n'est pas identique. Apprenez chaque mot allemand comme un mot à part entière ; n'appliquez pas automatiquement la prononciation anglaise.

Deutsch	English	Sens
Haus	house	maison
Wasser	water	eau
Hand	hand	main
Name	name	nom
Mutter	mother	mère
Bruder	brother	frère

En allemand, les noms prennent une majuscule. Une ressemblance n'est pas une règle de traduction : vérifiez les mots inconnus plutôt que de les deviner.

Associer sans regarder le tableau

Haus / Bruder / Wasser > water / house / brother

Haus = house ; Bruder = brother ; Wasser = water.

Dire l'essentiel

Pour un premier échange, votre nom, votre ville et une salutation suffisent. Choisissez deux ou trois phrases et répétez-les sans lire. Ces exemples servent à pratiquer les bases ; ils ne définissent pas à eux seuls un niveau de langue.

Deutsch	Sens de la phrase
Guten Tag.	Bonjour.
Hallo.	Salut.
Ich heiße ...	Je m'appelle...
Wie heißen Sie?	Comment vous appelez-vous ? (formel)
Wie heißt du?	Comment t'appelles-tu ? (familier)
Ich komme aus Marokko.	Je viens du Maroc.
Ich wohne in Essaouira.	J'habite à Essaouira.
Freut mich.	Enchanté(e).

Choisir entre « du » et « Sie »

« Sie » est la forme de politesse et prend une majuscule. « du » est familier. La question et le verbe changent : « Wie heißen Sie? » et « Wie heißt du? ». Gardez la même forme dans tout l'échange, sauf si l'autre personne propose de se tutoyer.

Deutsch	Sens de la phrase
Sprechen Sie bitte langsamer.	Parlez plus lentement, s'il vous plaît.
Können Sie das bitte wiederholen?	Pouvez-vous répéter, s'il vous plaît ?
Ich verstehe nicht.	Je ne comprends pas.
Danke.	Merci.
Auf Wiedersehen.	Au revoir. (formel)
Tschüss.	Salut / au revoir. (familier)

À vous de jouer

Écrivez une question formelle pour demander le nom, puis sa version familière.

Deux dialogues à jouer

Contexte	Dialogue
Premier rendez-vous, formel	A: Guten Tag. Ich heie Sara. Wie heien Sie? B: Ich heie Adam. A: Ich wohne in Essaouira. B: Freut mich.
Entre camarades	A: Hallo! Wie heit du? B: Ich heie Lina. Und du? A: Ich heie Sami. B: Freut mich!

Exemples pour s'entraîner. Les noms, prix et situations sont fictifs. Vérifiez toujours les informations de votre établissement.

Changer un seul détail

Gardez le dialogue, changez les prénoms puis recommencez. Dans le deuxième dialogue, « Und du? » signifie « Et toi ? ».

Écrire, dire et vérifier

1. Compléter

Ich ___ Lina. Ich ___ in Essaouira.

2. Faire répéter

Vous n'avez pas compris votre interlocuteur. Choisissez une phrase polie de la page 4.

3. Votre présentation

Écrivez trois phrases vraies sur vous, puis dites-les sans lire.

1. heiße ; wohne. 2. « Können Sie das bitte wiederholen? » est une réponse possible. 3. Vérifiez surtout la cohérence entre « du » et « Sie » et l'emploi du verbe avec « ich ».

Pour approfondir

Goethe-Institut: A Glimpse of German(y), lesson 1

Cambridge University Press: The Germanic languages

Découvrir le programme à Essaouira